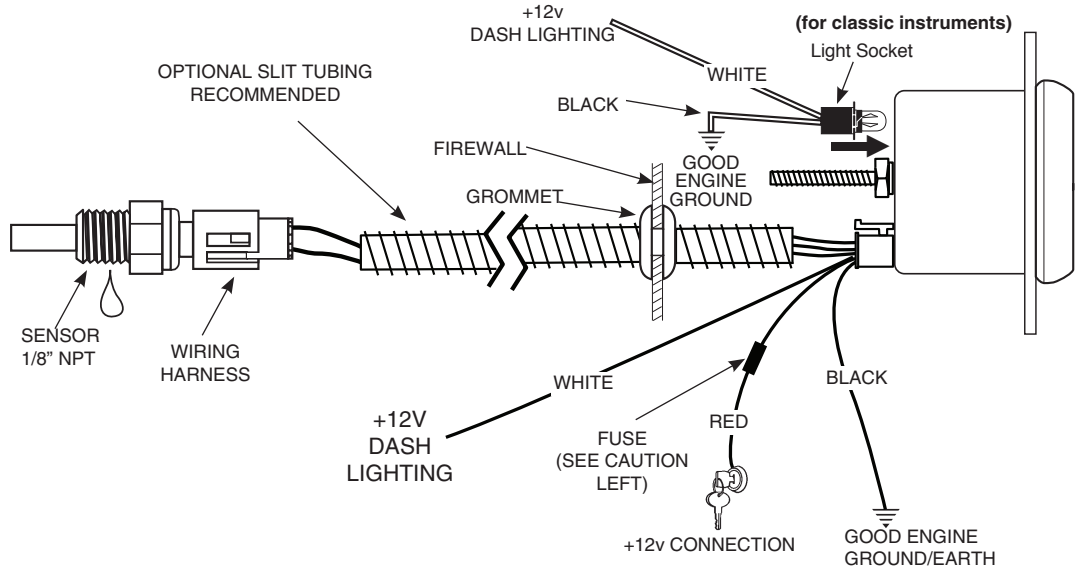




USE TEFLON SEALING TAPE OR SEALING COMPOUND ON PIPE THREADS

CAUTION!
As a safety precaution, the red wire of this product should be fused before connecting to the 12V ignition switch. We recommend using a 3 AMP automotive type fuse.



Installation

NOTE: Some newer vehicles use electronic sensors in their pressure and temperature senders for engine control functions. Before removing an original sensor, we recommend that you contact your automotive dealer to be sure no critical functions will be disrupted.

1. Check that you have all parts required for installation, and the engine is cool.
2. Disconnect the negative (-) battery cable.
3. Gauge mounts in a 52.4mm hole. Use supplied brackets and nuts to secure gauge to dash.
4. Drill 25.4mm diameter hole where wires pass through sheet metal (such as firewall) and install rubber grommet provided. (Grommet will require slit.)
5. Connect the white wire to dash lighting or switchable 12V light source, the red wire to switched +12V source and the black wire to ground. (see diagram for details)
6. Install temperature sensor.

A. Water Temp: Install temperature sensor.

Note: Included sensor is 1/8" NPT. For 3/8" NPT or 1/2" NPT ports, use included adapter.

- B. Oil/Gearbox Temp: Hole may have to be drilled, and adapter nut welded or brazed in pan. Be sure there is adequate internal clearance for nut and sender.
7. Cut end of included dielectric grease packet, and squeeze grease into connector of temperature sender prior to connecting harness. (Important: This will protect connection from dirt and moisture.)
8. Reconnect negative (-) battery cable.

NOTE: Test all fittings and connections for leaks. If any leaks are detected, Determine the cause of the leak and repair. Do not operate vehicle if any leaks are detected.

Caution: LUBRIPLATE® DS-ES is a non-hazardous substance. However, it is recommended to wash hands thoroughly after use.

NOTE: Do not remove factory temp sensor to gauge install temp sensor. If no location found, a hose adapter can be used.

NOTE: When the ignition is off the needle may not always rest at zero.

Power-Up

The needle will move backward to the stop pin and then display actual temperature. This procedure is an auto-calibration function and is performed on every power-up. While this test is being performed, the gauge may make a clicking sound. This is normal.

SERVICE

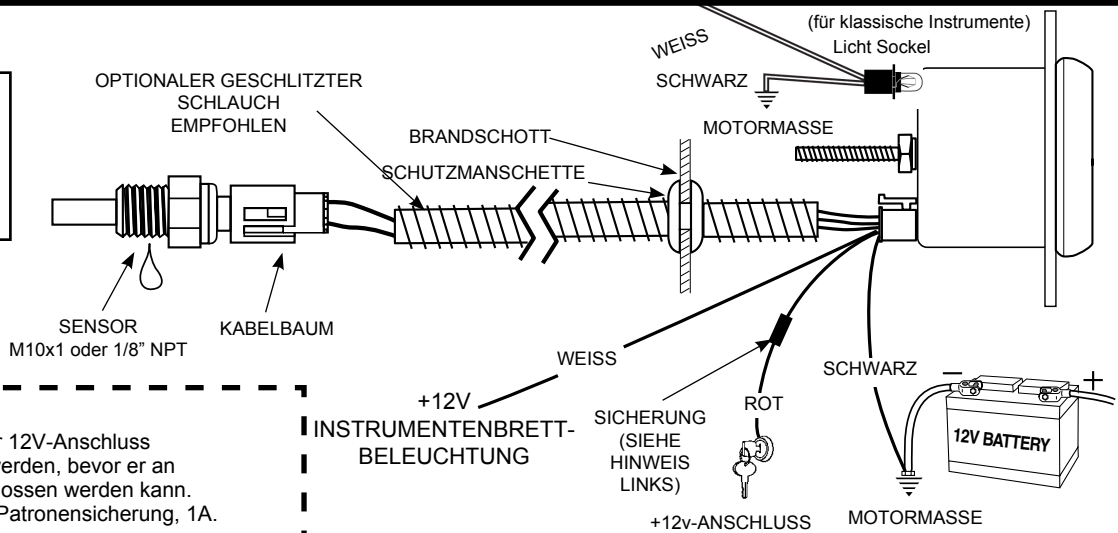
For service send your product to STACK in a well packed shipping carton. Please include a note explaining what the problem is along with your phone number. If you are sending product back for Warranty adjustment, you must include a copy (or original) of your sales receipt from the place of purchase.

12 MONTH LIMITED WARRANTY

STACK, Ltd. warrants to the consumer that all STACK products will be free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from date of the original purchase. Products that fail within this 12 month warranty period will be repaired or replaced at STACK's option to the consumer, when it is determined by STACK, Ltd. that the product failed due to defects in material or workmanship. This warranty is limited to the repair or replacement of parts in the STACK instruments. In no event shall this warranty exceed the original purchase price of the STACK instruments nor shall STACK, Ltd. be responsible for special, incidental or consequential damages or costs incurred due to the failure of this product. Warranty claims to STACK must be transportation prepaid and accompanied with dated proof of purchase. This warranty applies only to the original purchaser of product and is non-transferable. All implied warranties shall be limited in duration to the said 12 month warranty period. Breaking the instrument seal, improper use or installation, accident, water damage, abuse, unauthorized repairs or alterations voids this warranty. STACK, Ltd. disclaims any liability for consequential damages due to breach of any written or implied warranty on all products manufactured by STACK.

FOR SERVICE SEND TO: STACK LTD. 413 W. Elm St., Sycamore, IL 60178 USA
Toll Free: (888) 867-5183
International: (815) 991-2134
Email us at sales@stackltd.com
http://www.stackltd.com

VERWENDEN SIE TEFLON-DICHTUNGSBAND ODER DICHTUNGSMITTEL BEI ROHRGEWINDEN



Anmerkung:

Als Schutzmaßnahme muss der 12V-Anschluss dieses Produktes abgesichert werden, bevor er an den 12V-Zündschalter angeschlossen werden kann. Wir empfehlen eine flinke 3AG-Patronensicherung, 1A.

Installation

Anmerkung: In neueren Fahrzeugen sind als Druck- und Temperatursensoren elektronische Sensoren für die Motorsteuerungsfunktion eingebaut. Vor dem Ausbau des Originalsensors empfehlen wir Ihnen, mit Ihren Fahrzeughändler Kontakt aufzunehmen, um sicher-zugehen, dass keine wichtigen Funktionen ausgesetzt werden.

- Überprüfen Sie, dass alle für die Montage erforderlichen Teile vorliegen und dass der Motor kalt ist.
- Klemmen Sie das negative (-) Batteriekabel ab.
- Messgerät wird in einer 52,4mm-Bohrung montiert. Verwenden Sie die mitgelieferten Halterungen und Sicherungsmuttern, um das Messgerät im Instrumentenbrett zu sichern.
- Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 25,4mm für die Blech-Kabeldurchführung (z.B. beim Brandschott) und montieren Sie die mitgelieferte Schutzmanschette. (Manschette muss über einen Schlitz verfügen.)
- Schließen Sie das weiße Kabel an die Instrumentenbrettbeleuchtung oder eine schaltbare 12V-Lichtquelle, das rote Kabel an eine geschaltete +12V-Quelle und das schwarze Kabel an Masse an. (Details sind dem Kabeldiagramm zu entnehmen)
- Bauen Sie den Temperatursensor ein.
 - Wassertemperatur: Bauen Sie den Temperatursensor ein. Anmerkung: Bei metrischen Skalierungen werden die Messgeräte mit einem Sensor M10x1 ausgestattet. Bei imperialen

Skalierungen werden die Messgeräte mit einem 1/8"- NPT-Sensor ausgestattet. Verwenden Sie bei 3/8"-NPT- oder 1/2"-NPT-Anschlüssen den mitgelieferten Adapter.

B. Getriebetemperatur: Eventuell ist es erforderlich, ein Loch zu bohren und die Adaptermutter anzuschweißen bzw. anzulöten. Achten Sie auf ein angemessenes Innenspiel zwischen Mutter und Sensor.

- Schneiden Sie das Paket mit der dielektrischen Schmiere auf und drücken Sie, bevor Sie die Kabel anschließen, Schmiere in den Stecker des Temperatursensors. (Wichtig: Damit wird der Stecker vor Schmutz und Feuchtigkeit geschützt.)
- Schließen Sie das negative (-) Batteriekabel wieder an.

⚠ Anmerkung: ⚠

Überprüfen Sie alle Verbindungsstücke und Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Ermitteln Sie die Ursache von Undichtigkeiten und führen Sie die erforderlichen Reparaturen aus. Benutzen Sie ein Fahrzeug nie, wenn Undichtigkeiten festgestellt worden sind.

⚠ Anmerkung: ⚠

Bauen Sie nicht den fabrikmäßig montierten Temperatursensor aus, um den Temperatursensor zu einzubauen. Falls keine Montagestelle geeignet ist, kann ein Schlauchadapter verwendet werden.

⚠ Anmerkung: ⚠

Bei ausgeschalteter Zündung ist es möglich, dass der Zeiger nicht immer auf Null steht.

Einschalten

Der Zeiger bewegt sich zuerst zurück zum Anschlagstift und zeigt dann die aktuelle Temperatur an. Hierbei handelt es sich um eine Autokalibrierungsfunktion, die bei jedem Einschalten ausgeführt wird. Bei der Ausführung dieses Tests können beim Messgerät Klickgeräusche zu hören sein. Diese Geräusche sind allerdings normal.

Garantie

Stack Limited rechtfertigt dieses Produkt (mit Ausnahme von assoziierte Sensoren, die konsumierbare Stücke sind), um von Defekten frei zu sein, verursachte für 1 Jahre vom Datum des Verbraucherkaufes durch fehlerhafte Materialien oder schlechte Arbeitsqualität. Diese Garantie gilt nur für den originalen Erwerber des Produktes und ist unübertragbar. Alle vorausgesetzten Garantien werden in Dauer oben auf die besagten Garantieperioden beschränkt werden. Das Brechen von der Instrumenteversiegelung, falscher Verwendung oder Installation, Unfall, Wasserschaden, Missbrauch, unautorisierte Reparaturen oder Änderungen hebt diese Garantie auf. Stack streitet wegen Lücke von irgendeinen jede Haftung für den folgenreichen Schadensersatz ab, geschrieben oder vorausgesetzte Garantie auf allen um Stack hergestellten Produkten

Für Service Senden an: STACK LTD.

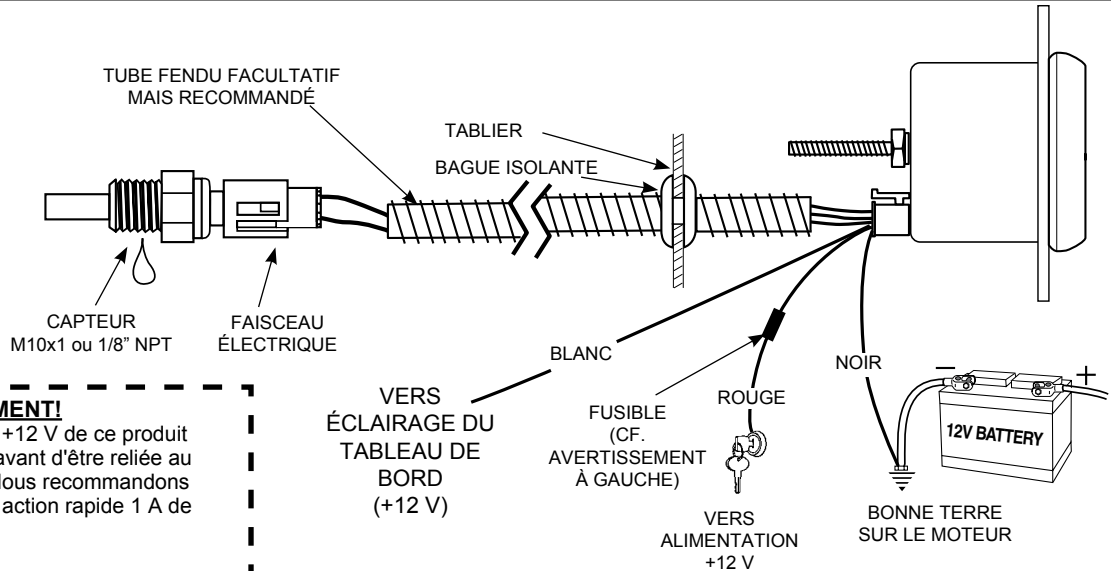
413 W. Elm St., Sycamore, IL 60178 USA Toll Free: (888) 867-5183

International: (815) 991-2134

Email us at sales@stackltd.com

http://www.stackltd.com

APPLIQUER DE LA BANDE D'ÉTANCHÉITÉ EN TÉFLON OU UN PRODUIT ÉTANCHÉIFIANT SUR LES FILETAGES DU TUBE



AVERTISSEMENT!
Par mesure de sécurité, la borne +12 V de ce produit doit être protégée par un fusible avant d'être reliée au commutateur d'allumage 12 V. Nous recommandons d'utiliser un fusible à cartouche à action rapide 1 A de type 3AG.

Installation

REMARQUE: Certains véhicules récents intègrent des capteurs électroniques dans leurs systèmes de détection de température et de pression, destinés aux fonctions de contrôle du moteur. Avant de retirer le capteur d'origine, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire afin de vous assurer qu'aucune fonction critique ne s'en trouvera inopérante.

1. Vérifiez que vous disposez de tous les éléments requis pour l'installation et que le moteur est froid.
2. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
3. La jauge de température s'installe dans un trou de 52,4 mm de diamètre. Utilisez les équerres et écrous fournis pour fixer la jauge de température au tableau de bord.
4. Percez un trou de 25,4 mm de diamètre à l'endroit où les fils traversent une feuille métallique (telle que le tablier) et installez la bague isolante en gomme fournie.
(La bague isolante nécessite que le tube soit fendu.)
5. Reliez le fil blanc à l'éclairage du tableau de bord ou à une source d'éclairage 12 V commutable, le fil rouge au commutateur d'allumage +12 V et le fil noir à la terre. (Cf. schéma pour plus de détails.)
6. Installez le capteur de température.
 - A. Température de l'eau : installez le capteur de température.
Remarque : sur les jauges étalonnées selon le système métrique, le capteur fourni est de type M10x1. sur les jauges

étalonnées selon le système impérial, le capteur fourni est de type 1/8" NPT. Pour des bouches 3/8" NPT ou 1/2" NPT, utilisez l'adaptateur fourni.

B. Température de la boîte de vitesses : il faudra peut-être percer un trou et souder ou braser un écrou adaptateur sur le bac. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant à l'intérieur pour l'écrou et le capteur.

7. Coupez l'extrémité du tube de graisse diélectrique et appliquez de la graisse dans le connecteur du capteur de température avant de relier le faisceau. (Important : cela protégera le branchement de la poussière et de l'humidité.)

8. Rebranchez le câble négatif (-) de la batterie.

REMARQUE : Vérifiez l'absence de fuites sur tous les raccords. Si vous constatez une fuite, identifiez-en la cause et procédez à la réparation nécessaire.

N'utilisez pas le véhicule si une fuite est constatée.

REMARQUE : Ne retirez pas le capteur de température installé en usine pour installer ce capteur de température. Si aucun emplacement n'est disponible, il est possible d'utiliser un adaptateur pour durite.

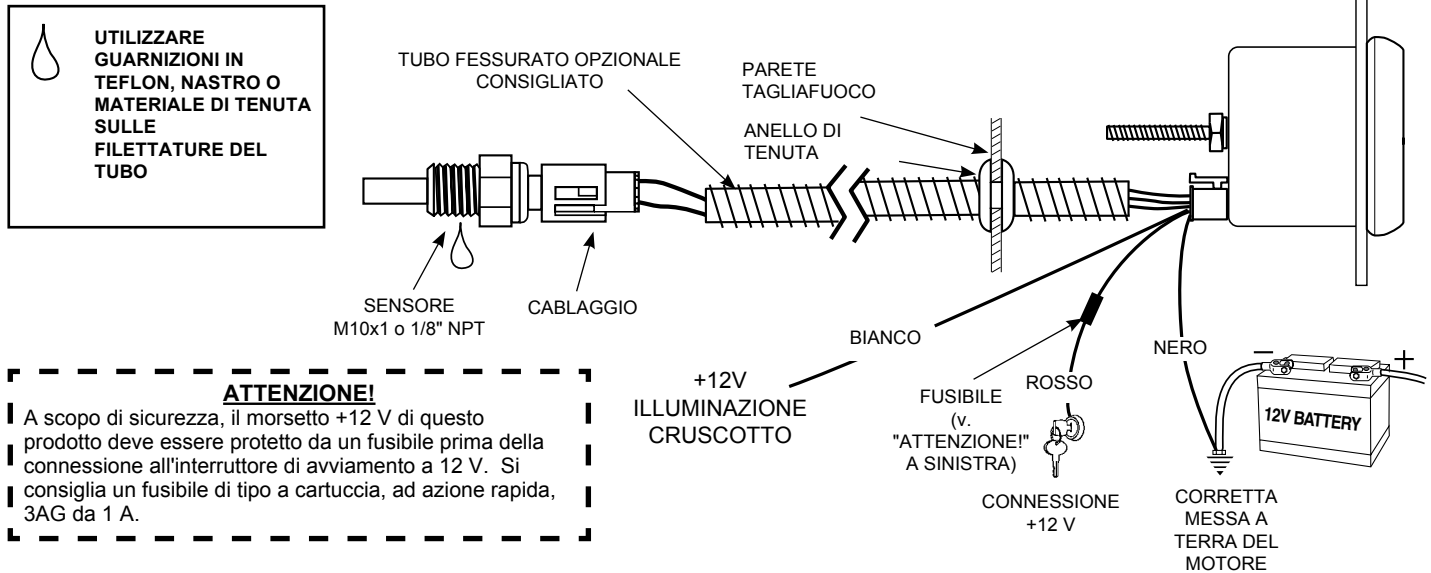
REMARQUE : L'aiguille peut ne pas toujours rester au point zéro lorsque le moteur est éteint.

Allumage

L'aiguille va descendre sur la broche d'arrêt puis va afficher la température effective. Cette procédure est une fonction d'auto-étalonnage et est réalisée à chaque allumage. La jauge peut émettre des bruits de cliquetis lors de ce test. Ce phénomène est parfaitement normal.

Garantie

Stack Limited garantit ce produit (à l'exception des capteurs qui sont consommables) d'être à l'abri de défauts causés par des matériaux défectueux ou de mauvaise main-d'oeuvre pour 1 an à compter de la date d'achat des consommateurs. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et n'est pas transférable. Toutes les garanties implicites est limitée à une durée de ladite garantie périodes ci-dessus. Briser le sceau instrument, de mauvaise utilisation ou d'installation, d'accident, les dégâts des eaux, de sévices, de réparations non autorisées ou les modifications annule cette garantie. Stack Limited décline toute responsabilité pour les dommages dus à la violation de tout écrit ou implicite de garantie sur tous les produits fabriqués par Stack Limited.



Installazione

NOTA: Alcuni dei veicoli più recenti utilizzano sensori elettronici nei manometri e nei termometri per il controllo delle funzioni del motore. Prima di smontare il sensore originale, si consiglia di contattare il proprio concessionario per assicurarsi che non vengano alterate delle funzioni critiche.

1. Assicurarsi che siano disponibili tutte le parti richieste per l'installazione e che il motore sia freddo.
2. Scollegare il cavo negativo (-) della batteria.
3. Il dispositivo può essere montato in un'apertura di 52,4mm. Utilizzare le staffe e i dadi forniti per fissare il termometro al cruscotto.
4. Eseguire un foro di 25,4 mm di diametro per il passaggio dei fili attraverso la lastra in metallo (come per la parete tagliafuoco) e installare l'anello di tenuta in gomma compreso nella fornitura. (L'anello di tenuta richiede una fenditura).
5. Collegare il filo bianco all'illuminazione del cruscotto o a una sorgente di luce a 12 V commutabile, il filo rosso a una sorgente a +12 V attiva e il filo nero alla messa a terra (v. schema dettagliato).
6. Installare il sensore di temperatura.
 - A. Temp. dell'acqua: Installare il sensore di temperatura. Nota: I dispositivi che misurano utilizzando il sistema metrico, compresi i sensori, hanno attacco M10x1. I dispositivi che

misurano utilizzando il sistema imperiale, compresi i sensori, hanno attacco 1/8" NPT. Per attacchi 3/8" NPT oppure 1/2" NPT, utilizzare l'adattatore compreso nella fornitura.

- B. Temp. della scatola del cambio: Eseguire il foro e saldare o brasare il dado adattatore sul pannello. Verificare che lo spazio interno sia sufficiente per dado e sensore.
7. Tagliare e aprire il pacchetto di grasso dielettrico fornito e spremere il grasso nel connettore del sensore di temperatura prima di eseguire il cablaggio. (Importante: serve per proteggere la connessione da sporco e umidità).
8. Ricollegare il cavo negativo (-) della batteria.

NOTA: Controllare che tutti i raccordi e le connessioni non presentino perdite. Se si rileva una perdita, individuare la causa ed eseguire la riparazione.

Finché sono presenti delle perdite, il veicolo non deve essere utilizzato.

NOTA: Non smontare il termometro installato in fabbrica per installare un sensore di temperatura. Se non è possibile trovare una posizione adatta, utilizzare un adattatore del tubo flessibile.

NOTA: Quando si disattiva l'accensione, l'indicatore potrebbe non ritornare sempre a zero.

Accensione

L'indicatore ritorna al perno di arresto e visualizza quindi la temperatura attuale. Si tratta di una funzione di taratura automatica, che è eseguita a ogni accensione. Durante l'esecuzione di questa procedura, il termometro potrebbe produrre un "clic". Ciò è normale.

Garanzia

Stack Limited garantisce questo prodotto (ad eccezione associati sensori che sono oggetti di consumo) che devono essere privi di difetti causati da difetti di materiali poveri o di fabbricazione per 1 anno dalla data di acquisto dei consumatori. Questa garanzia è valida solo per l'acquirente originale del prodotto e non è trasferibile. Tutte le garanzie implicite sono limitate nel tempo per i periodi di garanzia ha detto sopra. Rompere il sigillo strumento, uso improprio o installazione non corretta, incidenti, danni, abusi, le riparazioni non autorizzati o alterazioni dei vuoti questa garanzia. Stack Limited declina qualsiasi responsabilità per danni a causa di violazione di qualsiasi scritta o garanzia implicita su tutti i prodotti fabbricati da Stack Limited.